



إن الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و17 عامًا مؤهلون لتلقي لقاح كوفيد-19 من صنع شركة فايزر.
إن اللقاحات تُقدّم دائماً مجاناً.

لن تُسأل أنت أو طفلك عن حالة الهجرة الخاصة بكما. قم
بزيارة: VaccinateLACounty.com أو VacunateLosAngeles.com (بالإسبانية) لإيجاد مركز لقاح.

لماذا يجب أن يتلقى طفلي لقاح كوفيد-19؟

إن تلقي طفلك (أطفالك) للقاح هو أفضل طريقة لحمايتهم من الإصابة بكوفيد-19. صحيح أن كوفيد-19 غالبًا ما يكون أكثر اعتدالًا لدى الأطفال مقارنةً بالبالغين، لكن احتمالات إصابتهم بمرض شديد موجودة. قد يحتاج بعض الأطفال إلى رعاية في المستشفى وقد يتوفون أيضًا من "متلازمة الالتهاب غير الجرثومي متعدد النظم لدى الأطفال" (MIS-C). وهي حالة يمكن أن يصيب فيها الالتهاب غير الجرثومي أجزاء مختلفة من الجسم، بما في ذلك القلب والرئتين والكلى والدماغ والجلد والعينين أو أعضاء الجهاز الهضمي. بالإضافة إلى ذلك، يعاني بعض الأطفال الذين يصابون بالعدوى من مضاعفات صحية طويلة الأمد (تسمى مرض كوفيد الطويل). قد يشعر الأطفال المصابون بفيروس كوفيد بالتعب والصداع وصعوبة في التركيز لفترة طويلة. وهو ما يمكن أن يستمر من أسابيع إلى أشهر من بعد الإصابة بكوفيد-19. لا توجد طريقة لمعرفة ما إذا كان الطفل سيصاب بحالة شديدة أو حالة مطوّلة من كوفيد-19.

وسيكون من الآمن لطفلك المشاركة في الأنشطة العادية بمجرد أن يتم تطعيمه بشكل كامل. وسيكون خروجه مع الأصدقاء وذهابه إلى المدرسة دون انقطاع وممارسة الرياضة والسفر لرؤية العائلة أكثر أمانًا. لن يُطلب منهم الخضوع لاختبار لممارسة رياضات معينة أو للذهاب إلى الأحداث الكبرى. كما أنهم لن يحتاجوا إلى الحجر الصحي إذا أصيبوا بكوفيد-19 في حال لم تظهر عليهم الأعراض. ويتضمن ذلك التعرض في المدرسة أو المنزل أو أثناء ممارسة الرياضات المنظمة أو بعد السفر.

ويساعد تلقي طفلك للقاح أيضًا على حماية العائلة والأصدقاء. وهذا مفيد بشكل خاص لحماية الأشخاص الذين لم يتلقوا اللقاح (مثل الأطفال دون سن الخامسة) والأشخاص الأكثر عرضة للمضاعفات الأخطر في حال إصابتهم بالمرض، مثل [كبار السن](#) وأولئك الذين لديهم [حالات طبية معينة](#).

راجع منشور مركز السيطرة على الأمراض بعنوان [لقاحات كوفيد-19 للأطفال والمراهقين](#) لمعلومات إضافية.

ما هو لقاح كوفيد-19 الذي يمكن لطفلي تلقيه؟

يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 5 سنوات وما فوق الحصول على جرعة مناسبة لعمرهم من لقاح كوفيد-19 من فايزر:

- يحصل المراهقون الذين تبلغ أعمارهم 12 عامًا أو أكبر على نفس جرعة لقاح فايزر مثل البالغين.
- يحصل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5-11 عامًا على لقاح فايزر المصنوع لفتتهم العمرية. يحتوي على نفس العنصر النشط ولكنه جرعة أصغر بمقدار الثلث من لقاح فايزر العادي ويتم إعطاؤه بإبرة أصغر.

يتم إعطاء كلا الإصدارين من اللقاح على جرعتين بفواصل 21 يومًا. من المهم تلقي الجرعة الثانية للحصول على الحماية الكاملة من اللقاح. يكون طفلك حاصلًا على تطعيم كامل بعد أسبوعين من حصوله على الجرعة الثانية.

لا تتوفر لقاحات مودرنا وجونسون أند جونسون للأطفال دون سن 18 عامًا. كلا اللقاحين مصرح بهما حاليًا فقط للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 18 عامًا أو أكبر.

راجع صحيفة الحقائق للمتلقين ومقدمي الرعاية لمعرفة المزيد حول لقاحات فايزر:

• ل [12 عامًا وأكبر](#)

• ل [من 5 إلى 11 عامًا](#)



ما هي الآثار الجانبية للقاح بالنسبة للشباب؟

تتشابه الآثار الجانبية للقاح عند الأطفال والبالغين. يمكن أن تشمل ذراعًا حمراء مؤلمة أو الشعور بالتعب أو صداعًا أو آلامًا في العضلات أو حمى أو قشعريرة. قد تحدث هذه الآثار الجانبية من بعض الأنشطة اليومية ولكن من المفترض أن تختفي في غضون يومين. لن تصيب هذه الأعراض الجميع. هذه الآثار الجانبية طبيعية وعلامة على أن الجسم يبني المناعة.

ما هو اللقاح الذي يجب أن يحصل عليه طفلي إذا بلغ سن الثانية عشرة قبل الجرعة الثانية؟

توصيات اللقاح مبنية على عمر الطفل وليس وزنه. إذا كان طفلك يبلغ من العمر 11 عامًا، فيجب أن يحصل على لقاح الأطفال بغض النظر عن وقت بلوغه 12 عامًا. إنه آمن وفعال لهذه الفئة العمرية. إذا كان طفلك سيبلغ 12 عامًا قريبًا، لا نوصي بالانتظار حتى بعد عيد ميلاده للحصول على اللقاح.

إذا كان طفلك يبلغ من العمر 12 عامًا بعد الجرعة الأولى، فيجب أن يحصل على اللقاح للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 12 عامًا أو أكبر للحصول على الجرعة الثانية. ولكن إذا حصل على جرعة من 5 إلى 11 عامًا، فلن يحتاج إلى تكرارها.

لماذا اللقاح فقط متوفر للأطفال من سن 5 سنوات فما فوق؟ متى سيتمكن الأطفال الصغار من الحصول عليه؟

لا يمكن تطعيم الأطفال دون سن الخامسة لأن الدراسات السريرية لا تزال جارية في هذه الفئة العمرية. لا توجد معلومات كافية حتى الآن حول كيفية عمل هذه اللقاحات لدى الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و5 سنوات.

أين يمكنني تطعيم طفلي؟

تتوفر اللقاحات في مئات المواقع في جميع أنحاء مقاطعة لوس أنجلوس. وتشمل المواقع مكاتب أطباء الأطفال، والعيادات، والصيدليات، والمدارس، ومواقع التطعيم الخاصة بفيروس كوفيد-19، والمواقع المؤقتة. ولست بحاجة إلى موعد في العديد من المواقع. ترقب وجود عيادة للقاحات في منطقتك.

التطعيم في المنزل متاح أيضًا للأشخاص الموجودين في المنزل. لمعرفة المزيد، تفضل بزيارة VaccinateLACounty.com وانقر على "كيفية الحصول على لقاح". يمكنك أيضًا الاتصال بمركز الاتصال الخاص باللقاحات على الرقم 833-540-0473 والمفتوح يوميًا من الساعة 8:00 صباحًا وحتى 8:30 مساءً ويمكن ترتيب النقل المجاني إلى موقع التطعيم. تأكد من اختيار موقع يقدم لقاح فايزر المناسب لعمر طفلك.

ما هي المستندات التي يجب علي إحضارها لتلقيح طفلي؟

يحتاج الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و17 عامًا إلى موافقة أحد الوالدين أو الوصي القانوني للحصول على التطعيم. يجب على العائلات التحقق من متطلبات الموافقة للمكان الذي يخططون للذهاب إليه. تحقق من البريد الإلكتروني أو الرسالة النصية التي تلقيتها عند تحديد الموعد لمعرفة المستندات التي تحتاج إلى إحضارها. للحصول على معلومات حول المتطلبات في مواقع لقاحات إدارة الصحة العامة في مقاطعة لوس أنجلوس، قم بزيارة VaccinateLACounty.com أو اتصل بمركز الاتصال الخاص باللقاحات (انظر أعلاه).

طفلي يعاني من نقص المناعة. هل يمكنه تلقي جرعة ثالثة من لقاح فايزر؟

سيتم هذا على سنه. إذا كان طفلك يبلغ من العمر 12 عامًا أو أكبر ولديه ضعف معتدل أو شديد في جهاز المناعة، فيوصى بالحصول على جرعة ثالثة من لقاح فايزر. ويجب أن يحصل على جرعته الثالثة على الأقل 28 يومًا بعد الانتهاء من سلسلة الجرعتين الأساسية. لا يُوصى حاليًا بجرعة ثالثة للأطفال دون سن 12 عامًا. لا يُنصح بالجرعات المنشطة لمن هم دون سن 18 عامًا. تحدث مع طبيب طفلك حول



الحصول على جرعة إضافية.

راجع صفحة الإنترنت الخاصة بمركز السيطرة على الأمراض بعنوان [لقاحات كوفيد-19 للأشخاص الذين يعانون من نقص المناعة بشكل معتدل إلى شديد](#).

هل يمكن أن يحصل طفلي على لقاح ضد كوفيد-19 وضد أمراض أخرى في نفس الوقت؟

نعم. يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 5 سنوات أو أكثر الحصول على لقاح كوفيد-19 في نفس وقت تلقيهم لقاحات أخرى، مثل الأنفلونزا والحصبة والسعال الديكي. إذا حصل طفلك على لقاح كوفيد-19 في مكان لا يقدم لقاحات أخرى قد يحتاجها، فيمكنك الذهاب إلى مكان آخر للحصول عليها في أي وقت. لا داعي للانتظار بين اللقاحات.

هل يمكن للأطفال المصابين بالحساسية الحصول على لقاح كوفيد-19 من فايزر؟

هذا يعتمد.

- يمكن للأطفال الذين لديهم حساسية تجاه أشياء مثل الأدوية الفموية أو الطعام (بما في ذلك البيض) أو اللاتكس (المطاط) أو الحيوانات الأليفة أو حبوب اللقاح أو الأشخاص الذين لديهم تاريخ عائلي من الحساسية تلقي اللقاح. لا يحتوي اللقاح على بيض أو جيلاتين أو لاتكس (المطاط) أو مواد حافظة. يمكنك الاطلاع على قائمة المكونات في صحائف الحقائق للمستلمين ومقدمي الرعاية: [فايزر لمن يبلغون 12 عامًا وأكبر؛ فايزر للأعمار 5 إلى 11 سنة](#).
- تحدث إلى طبيبك إذا كان طفلك يعاني من حساسية تجاه أي لقاح أو علاج عن طريق الحقن (حتى لو لم يكن شديدًا). سيساعدك في تحديد ما إذا كان من الآمن له تلقي اللقاح.
- يجب ألا يحصل الأطفال الذين لديهم حساسية من البولي إيثيلين جلايكول (PEG) على لقاح فايزر.

هناك خطر ضئيل من الحساسية المفرطة (رد فعل تحسسي شديد) أو ردود فعل تحسسية أخرى مع أي لقاح. هذا هو السبب وراء وجوب خضوع الجميع لمراقبة لفترة قصيرة بعد تلقي لقاح كوفيد-19.

قد تتغير المعلومات حول الحساسية. للاطلاع على أحدث الإرشادات، راجع صفحة الإنترنت الخاصة بمركز السيطرة على الأمراض تحت اسم [لقاحات كوفيد-19 للأشخاص الذين يعانون من الحساسية](#) وتحدث إلى الطبيب.

كان طفلي مصابًا بالفعل بكوفيد-19، فهل يجب أن يتلقى اللقاح؟

نعم. يجب أن يتلقى طفلك اللقاح حتى لو كان مصابًا بالفعل بكوفيد-19. لا نعرف حتى الآن مدة حماية الشخص بعد إصابته بكوفيد-19. سيعزز اللقاح بعد الإصابة بعدوى كوفيد-19 مناعة طفلك. وسيمنحه حماية أطول ضد كوفيد-19. يتضمن ذلك الحماية من أنواع الفيروس التي قد تنتشر بسهولة أكبر أو تسبب مرضًا أكثر خطورة.

هل من الآمن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و 17 عامًا الحصول على اللقاح؟

نعم. بعد إجراء تجارب سريرية شاملة، تم ترخيص لقاح كوفيد-19 من شركة فايزر (وهو نفس اللقاح الذي تم إعطاؤه بأمان بالفعل لملايين الأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 16 عامًا أو أكثر) من قبل إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA) للشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 15 عامًا في مايو. تم ترخيصه للأطفال من سن 5 إلى 11 عامًا في أكتوبر. أظهرت الدراسات أن لقاح كوفيد-19 من فايزر [آمن وفعال](#) في الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و 17 عامًا، وكذلك لدى البالغين. حصل اللقاح الآن على موافقة كاملة من إدارة الغذاء والدواء (FDA) للأشخاص الذين يبلغون من العمر 16 عامًا أو أكثر وما زال يخضع للمراقبة للتأكد من سلامته.

قد يكون لدى الوالدين مخاوف بشأن حالات التهاب عضلة القلب ([التهاب العضلة القلبية](#)) أو البطانة الخارجية للقلب (التهاب التامور) لدى الأشخاص الذين تلقوا لقاح فايزر. كانت معظم الحالات لدى المراهقين والشباب وحدثت في غضون أيام قليلة بعد التطعيم. ردود الفعل



لقاحات كوفيد-19 للشباب أسئلة متكررة للوالدين والأوصياء

هذه نادرة، ويقدر أنها أقل من 60 حالة لكل مليون فرد تم تطعيمهم. نظرًا لعدم وجود حالات التهاب عضلة القلب لدى الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5-11 عامًا في التجارب السريرية، فإن معدلات التهاب عضلة القلب بعد التطعيم في الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5-11 عامًا غير معروفة، ولكن من المحتمل أن تكون أقل مع اللقاح الأصغر الجرعة في هذه الفئة العمرية وحقيقة أن التهاب عضلة القلب أقل شيوعًا في هذه الفئة العمرية الأصغر سنًا.

إذا كان لدى طفلك أو أي شخص آخر أي من الأعراض التالية، يُنصح بطلب المساعدة الطبية على الفور:

- ألم في الصدر
- ضيق في التنفس
- الشعور بنبض سريع أو خفقان أو خفقان في القلب.

أبلغ معظم المرضى عن إصابتهم بالتهاب عضلة القلب والتهاب التامور بعد التطعيم والذين تلقوا رعاية تحسنت بالأدوية والراحة وشعروا بتحسن سريع. من المهم ملاحظة أن التهاب عضلة القلب والتهاب التامور أكثر شيوعًا لدى الأشخاص الذي أصيبوا بكوفيد-19. ويمكن أن تكون المخاطر التي يتعرض لها القلب من عدوى كوفيد-19 أكثر حدة. تعرف على المزيد من المعلومات على صفحة الإنترنت الخاصة بمركز السيطرة على الأمراض بعنوان [التهاب عضلة القلب والتهاب التامور بعد تقديم لقاح معتمد على mRNA ضد كوفيد-19](#).

أحد الآثار الجانبية النادرة الأخرى هو فرط الحساسية. وهو رد فعل تحسسي خطير يمكن أن يحدث بعد أي لقاح. سيتم وضع الجميع تحت الملاحظة لفترة قصيرة بعد تلقي لقاح كوفيد-19. لكي يتم معالجة أي حالة حساسية مفرطة تحدث على الفور. تعرّف على المزيد على صفحة الإنترنت الخاصة بمركز السيطرة على الأمراض بعنوان [ماذا تفعل إذا كان لديك رد فعل تحسسي بعد الحصول على لقاح كوفيد-19](#).

يوصي مركز السيطرة على الأمراض بأن يتلقى [لقاح كوفيد-19](#) كل شخص يبلغ من العمر 5 سنوات فما فوق. تفوق المخاطر المعروفة للإصابة بمرض كوفيد-19، بما في ذلك الاستشفاء والمشاكل الصحية طويلة الأمد والوفاة، المخاطر المحتملة لحدوث رد فعل سلبي نادر على التطعيم.

هل يمكن لطفلي الحصول على كوفيد-19 من لقاح كوفيد-19؟

لا، لا يمكن لطفلك الحصول على كوفيد-19 من اللقاح. يستحيل حدوث ذلك. لا يحتوي أي من اللقاحات المستخدمة في الولايات المتحدة على أي شكل من أشكال الفيروس المسبب لكوفيد-19.

هل اللقاح يسبب العقم؟

لا. لا يوجد سبب بيولوجي أو دليل على أن أي لقاح يسبب مشاكل في الخصوبة عند الإناث أو الذكور. يشمل ذلك لقاحات كوفيد-19. أصبح بعض الأشخاص الذين تم تطعيمهم كجزء من التجارب السريرية للقاح كوفيد-19، والعديد من الأشخاص الذين تم تطعيمهم منذ التجارب، حوامل. لا تغير اللقاحات الحمض النووي للشخص ولا يوجد دليل على أنها تؤثر على نمو المراهقين.

هل يمكن أن يؤثر لقاح كوفيد-19 على الدورة الشهرية لطفلي؟

أبلغ بعض الأشخاص عن حدوث تغيير في الدورة الشهرية بعد أخذ اللقاح، بما في ذلك التدفق الثقيل والتشنجات المؤلمة. لا نعرف حتى الآن ما إذا كانت هذه التغييرات ناتجة عن اللقاح. لم يتم الإبلاغ عن تغييرات الدورة الشهرية من تجارب اللقاح ولا توجد نتائج دراسة متاحة حول هذه المشكلة حتى الآن. من المهم أن نتذكر أن العديد من الأشياء يمكن أن تسبب تغييرًا في دورات الطمث. وتشمل هذه التوترات، والتغيرات في النوم، والنظام الغذائي، والتمارين الرياضية، وبعض الأدوية. تعتبر الدورات غير المنتظمة شائعة جدًا عند المراهقين. إذا كانت لدى طفلك مخاوف بشأن الدورة الشهرية، فمن المستحسن التحدث إلى طبيبه.



هل سيكون للقاح كوفيد-19 أي آثار جانبية طويلة المدى على طفلي؟

لا، لا ينبغي أن يكون لديه أي آثار. بناءً على ما نعرفه من اللقاحات الأخرى، تبدأ عادة أي آثار جانبية نادرة في غضون ستة أسابيع من الحصول على اللقاح. لهذا السبب، طلبت إدارة الغذاء والدواء (FDA) دراسة كل لقاح من لقاحات كوفيد-19 لمدة ثمانية أسابيع على الأقل بعد الجرعة النهائية قبل التصريح باستخدامها. بعد الحصول على الترخيص، يواصل مركز السيطرة على الأمراض (CDC) مراقبة لقاحات كوفيد-19. في حالة حدوث مشكلة تتعلق بالسلامة، تعمل إدارة الغذاء والدواء الأمريكية والشركة المصنعة للقاح معًا لمعالجة مخاوف السلامة. على سبيل المثال، مشكلة في قطعة معينة أو مشكلة في التصنيع أو اللقاح نفسه. من المرجح أن يعاني طفلك من آثار جانبية طويلة المدى من الإصابة بكوفيد-19 أكثر من تلقيه لقاح كوفيد-19.

إذا أصيب طفلي برد فعل سلبي (أثر جانبي محتمل) بعد التطعيم، كيف يمكنني الإبلاغ عنه؟

إذا كان طفلك يعاني من رد فعل سلبي بعد التطعيم، فتحدث إلى طبيبك، وأبلغ عن رد الفعل على نظام الإبلاغ عن الأحداث الضارة للقاح (أو VAERS). أبلغ عن ذلك حتى إذا لم تكن متأكدًا من أن اللقاح تسبب في ذلك. إن نظام الإبلاغ عن الأحداث الضارة للقاح هو نظام إنذار مبكر تستخدمه إدارة الغذاء والدواء ومركز السيطرة على الأمراض للعثور على مشاكل السلامة المحتملة مع أي لقاح. للإبلاغ عن حالة، اتصل بالرقم 1-800-822-7967 أو تفضل بزيارة <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>.

إذا كان لديك هاتف ذكي، فيمكنك مساعدة مركز السيطرة على الأمراض في مراقبة اللقاحات من خلال تسجيل طفلك في **V-safe**. **V-Safe** هي أداة تعتمد على الهاتف الذكي وترسل رسائل نصية لتسجيل الوصول إلى طفلك بعد أن يتم تطعيمه. يجب تسجيل كل طفل على حدة. يتم إرسال جميع الرسائل النصية من **v-safe** إلى الهاتف الذكي للوالد أو الوصي.

لا تستخدم VAERS و V-safe للحصول على المشورة الطبية. اتصل بطبيبك أو اطلب المساعدة الطبية إذا كان طفلك يعاني من أعراض أو مشاكل صحية تقلقك بعد تلقي لقاح كوفيد-19.

كيف أتحدث مع طفلي عن لقاح كوفيد-19؟

من المهم أن يعرف الشباب الحقائق حول لقاح كوفيد-19. هناك الكثير من المعلومات الخاطئة حول فيروس كورونا واللقاحات على الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي. تأكد من التحدث مع أطفالك حول كوفيد-19 والإجابة على أي أسئلة قد تكون لديهم.

أخبرهم بالمخاطر الصحية إذا أصيب شخص ما بكوفيد-19 وكيف يمكن أن يساعد اللقاح في حمايتهم. اشرح أن اللقاح آمن وأنه لا يحتوي على الفيروس. تحدث عن الآثار الجانبية معهم واجعلهم يعرفون أنها طبيعية. قم بتهدئتهم إذا كانوا قلقين بشأن الحصول على لقاح.

ذكرهم أن الحصول على لقاح سيساعد في حماية أسرهم وأصدقائهم. كما أنه سيجعل الأمر أكثر أمانًا لهم للقيام بأشياء مثل ممارسة الرياضة وقضاء الوقت مع الأصدقاء والسفر لزيارة العائلة.

إذا كانت لديهم أسئلة أو مخاوف، اطلب منهم التحدث إلى شخص حسن الاطلاع وموثوق به، مثل طبيب الأسرة أو طبيب الأطفال.